

GEMEINDERATSSITZUNG VOM 14. JULI 2023

Anwesend:

der Bürgermeister Fréd Ternes, die Schöffen Josselijn De Vries und Jacques Bauer sowie die Räte Jean Schiltz, Gina Muller-Rollinger, Régis Moes, Conny van der Zande, Martine Dupong-Kremer, Margaretha Inghelram-Maeyens, Metty Cungs, Alex Koob und Deborah Storn

Sekretär: Bob Scholtes

Abwesend: Ratsmitglied Georges Schmit, entschuldigt

Unter Ausschluss der Öffentlichkeit,

- **nennt** in geheimer Abstimmung (einstimmig) Herrn Joe Marius Wians aus Konz (DE) definitiv auf den vakanten **Posten eines Redaktors** im Einwohnermeldeamt der Gemeinde;
- **nennt** in geheimer Abstimmung (mit 10 Stimmen) Frau Christine Schroeder aus Aspelt provisorisch auf den vakanten Posten als „Expéditionnaire administratif“ im Einwohnermeldeamt/ Rezeption der Gemeinde.

Öffentliche Sitzung:

Zu Beginn der Sitzung entscheidet der Rat einstimmig **Herrn Raymond Weydert** aus Niederanven den Honorartitel **« Ehrenbürgermeister »** in seiner Funktion als Bürgermeister, die sie seit dem 19. Oktober 2001 bis zum 4. Juli 2023 ohne Unterbrechung ausgeführt hat, zu verleihen.

Anschließend wird die aktualisierte **Rangfolge des Gemeinderates** einstimmig gutgeheißen.

Das neue **interne Ordnungsreglement** des Gemeinderates wird mit 7 Stimmen (Bauer, Cungs, De Vries, Dupong-Kremer, Koob, Muller-Rollinger und Ternes) und 5 Gegenstimmen (Inghelram-Maeyens, Moes, Schiltz, Storn und van der Zande) genehmigt.

SÉANCE DU CONSEIL COMMUNAL DU 14 JUILLET 2023

Présents: le bourgmestre Fréd Ternes, les échevins Josselijn De Vries et Jacques Bauer ainsi que les conseillers Jean Schiltz, Gina Muller-Rollinger, Régis Moes, Conny van der Zande, Martine Dupong-Kremer, Margaretha Inghelram-Maeyens, Metty Cungs, Alex Koob et Deborah Storn

Secrétaire: Bob Scholtes

Absent: le conseiller Georges Schmit, excusé

En séance à huis clos, le conseil communal

- **nomme** par vote secret (à l'unanimité) Monsieur Joe Marius Wians de Konz (DE) définitivement au **poste vacant de rédacteur** au bureau de la population de la commune de Niederanven ;
- **nomme** par vote secret (avec 10 voix) Madame Christine Schroeder d'Aspelt provisoirement au **poste vacant d'expéditionnaire administratif** au bureau de la population/ réception de la commune de Niederanven.

Séance publique :

Au début de la séance, le Conseil communal décide à l'unanimité de conférer à **Monsieur Raymond Weydert** de Niederanven, le titre de **« bourgmestre honoraire »** pour sa fonction de bourgmestre qu'il remplissait pendant 20 ans sans interruption, à savoir du 19 octobre 2001 au 4 juillet 2023.

Le **tableau de préséance actualisé** des membres du conseil communal est ensuite approuvé à l'unanimité des membres présents.

Le **nouveau règlement d'ordre intérieur** du Conseil communal est approuvé avec 7 voix (Bauer, Cungs, De Vries, Dupong-Kremer, Koob, Muller-Rollinger et Ternes) contre 5 voix (Inghelram-Maeyens, Moes, Schiltz, Storn et van der Zande).

Der Rat schreitet mit 7 Stimmen (Bauer, Cungs, De Vries, Dupong-Kremer, Koob, Muller-Rollinger und Ternes) und 5 Gegenstimmen (Inghelram-Maeyens, Moes, Schiltz, Storn und van der Zande) zur **Schaffung der verschiedenen beratenden Kommissionen**. Die Mitglieder der Kommissionen, ausgenommen der Kommission für Wohnungswesen, Raumplanung und Bauten sowie der Schulkommission, werden nach einer öffentlichen Aufforderung zur Einreichung von Bewerbungen vom Gemeinderat ernannt.

Anschließend bewilligt der Gemeinderat einstimmig die **Schaffung** eines zusätzlichen **Arbeitervollzeitpostens** in der Laufbahn E für den Gärtnerdienst.

Zwei vom Schöfferrat erlassene **Dringlichkeitsreglemente**, für die Dauer der Baustelle in der

- „Rue Heienhaff“ in Senningerberg an der Nordseite des Gebäudes N°5;
- „Rue du Gruenewald“ in Senningerberg zwischen der Kreuzung „rue du Gruenewald/ rue Breedewues“ und dem Eingang der „Carrières Feidt“;

werden einstimmig bestätigt.

Die **Abänderung zur Vereinbarung** zwischen dem Schöfferrat und der Gesellschaft KUHN S.A. aus Luxemburg, welche die Ausführungsbestimmungen des **Lotissementprojektes** im Ort genannt „Op Pelgert“ in Oberanven festlegt, wird einstimmig befürwortet.

Dem Schöfferrat wird mit sämtlichen Stimmen die **Erlaubnis** erteilt ein **Berufungsverfahren** gegen das Urteil des Verwaltungsgerichtes im Rahmen der Klage gegen den Beschluss der Steuerverwaltung und des Innenministeriums betreffend die kommunalen Gewerbesteuern 2020 einzuleiten.

Die öffentliche Sitzung endet mit den **Fragen der Räte**, wo folgende Themen besprochen werden:

Le Conseil communal procède avec 7 voix (Bauer, Cungs, De Vries, Dupong-Kremer, Koob, Muller-Rollinger et Ternes) contre 5 voix (Inghelram-Maeyens, Moes, Schiltz, Storn et van der Zande) à la **création des différentes commissions consultatives**. Les membres des commissions, à part la commission du logement, de l'aménagement du territoire et des bâtisses et la commission scolaire, sont nommés suite à un appel aux candidatures auprès des habitants de la commune.

Ensuite, le conseil communal se prononce à l'unanimité pour la **création d'un poste supplémentaire de salarié à tâche manuelle** dans la carrière E (100%) pour le service jardinage.

Deux **règlements d'urgence de circulation**, édicté par le collège des bourgmestre et échevins, pour la durée du chantier

- dans la rue Heienhaff à Senningerberg du côté nord du bâtiment N°5 ;
- dans la rue du Gruenewald à Senningerberg entre le croisement rue du Gruenewald/ rue Breedewues et l'entrée au site Carrières Feidt ;

sont confirmés à l'unanimité.

Un **avenant à la convention** signée entre le collège des bourgmestre et échevins et la société immobilière KUHN S.A. de Luxembourg, fixant les modalités d'exécution du **projet de lotissement** au lieu-dit « Op Pelgert » à Oberanven, est approuvé à l'unanimité.

L'autorisation d'ester en justice et d'interjeter appel contre le jugement rendu par le Tribunal administratif en date du 27 juin 2023 dans le cadre du recours formé par l'Administration communale de Niederanven contre une décision du directeur de l'administration des Contributions directes et une décision du ministre de l'Intérieur en matière de finances communales 2020, est accordée avec toutes les voix au collège des bourgmestre et échevins.

La réunion publique se termine par les **questions des conseillers**, où les sujets suivants sont abordés :

- Verbot des Anbringens von Wahlplakaten auf den Straßen der Gemeinde
- Verschicken der Einladungen für den Gemeinderat per E-Mail
- Aktuelle Situation des Projektes des alten Wasserturms in Senningerberg
- Heckenschnitt auf dem Fußballfeld des FC US Hostert
- Sonnenschutz auf dem Spielplatz „Um Trenker“
- Renovierungsarbeiten im Syrdall Heem
- Baustelle im Ort genannt „Rue de Munsbach“ in Niederanven
- Sauberkeit des Spielplatzes in Ernster
- Zeitpläne der kommenden Gemeinderatssitzungen

- interdiction de la pose d'affiches électorales dans les rues de la commune
- envoi des invitations adressées au conseil communal par courrier électronique
- situation actuelle du projet de l'ancien château d'eau à Senningerberg
- coupe de haies situées sur le terrain de football du FC US Hostert
- protection solaire sur l'aire de jeux « Um Trenker »
- travaux de rénovation au Syrdall Heem
- chantier dans la « rue de Munsbach » à Niederanven
- propreté de l'aire de jeux à Ernster
- horaires des prochaines séances du conseil communal